

# Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis .....	XV
A. Einleitung .....	1
I. Problemaufriss.....	1
II. Untersuchungsgegenstand .....	3
III. Forschungsstand und Problementwicklung .....	7
IV. Vorgehensweise.....	13
B. Das Dilemma zwischen Offenbarungspflichten nach US-amerikanischem Zivilprozessrecht und Offenbarungsverboten nach deutschem und europäischem Recht.....	14
I. Inhalt, Umfang und Durchsetzung von Offenbarungspflichten in US-amerikanischen Zivilgerichtsverfahren mit Auslandsbezug .....	14
1. Überblick über das Verfahren der <i>pre-trial discovery</i> .....	14
2. Umfang der <i>pre-trial discovery</i> .....	16
a) Die Pflicht zur Offenbarung streitrelevanter Informationen .....	17
b) Exkurs: Die Offenbarungspflicht nach den <i>ALI/UNIDROIT Principles of Transnational Civil Procedure</i> (2004) .....	20
c) Die Pflicht zur Offenbarung nicht-privilegierter Informationen .....	21
(1) Schutz besonderer Vertrauensverhältnisse .....	23
(2) Schutz der adversatorischen Beweisbeschaffung .....	24
d) Schutz vor unverhältnismäßiger Belastung im Einzelfall .....	25
3. Die Methoden der <i>pre-trial discovery</i> .....	27
a) Schriftliche Fragen und Antworten ( <i>interrogatories</i> ) .....	27
b) Austausch von Urkunden, elektronischen Datensätzen und Augenscheinsobjekten ( <i>production of documents, electronically stored information and things</i> ).....	28
c) Vernehmungen ( <i>depositions</i> ).....	31
d) Sonstige Methoden der <i>pre-trial discovery</i> .....	33
4. Die Rolle des Gerichts.....	33

5. Die Rechtsfolgen von Verstößen gegen die Offenbarungspflicht.....	34
6. Durchsetzung der Offenbarungspflicht bei extraterritorialer Beweisbeschaffung.....	35
a) Beweisaufnahme im Ausland .....	36
b) Beweisbeschaffung aus dem Ausland .....	37
(1) Darstellung der <i>Aérospatiale</i> -Entscheidung und ihrer Folgen.....	37
(2) Kritische Würdigung der <i>Aérospatiale</i> -Entscheidung.....	41
II. Offenbarungsverbote nach deutschem und europäischem Recht.....	46
1. Offenbarungsverbote nach allgemeinem Datenschutzrecht.....	47
a) Bedeutung des Datenschutzes in Europa .....	47
(1) Datenschutz in der Bundesrepublik Deutschland.....	47
(2) Datenschutz in der Europäischen Union.....	49
b) Arbeitsunterlage 1/2009 der Artikel-29-Datenschutzgruppe .....	51
c) Anwendbarkeit des BDSG auf Maßnahmen der <i>discovery</i> .....	52
(1) Örtlicher Anwendungsbereich des BDSG .....	52
(2) Sachlicher Anwendungsbereich des BDSG.....	53
d) Zulässigkeit der Datenverarbeitung.....	55
(1) Einwilligung der Betroffenen, §§ 4 Abs. 1, 4a BDSG/ Art. 7 a) DSRL.....	55
(2) Rechtliche Verpflichtung, § 4 Abs. 1 BDSG/Art. 7 c) DSRL .....	57
(3) Wahrung berechtigter Interessen, § 28 Abs. 1 Nr. 2, Abs. 2 Nr. 2 a BDSG/Art. 7 f) DSRL .....	58
e) Zulässigkeit der Datenübermittlung in die USA.....	61
(1) Grundsätzliches Übermittlungsverbot, § 4b BDSG/ Art. 25 DSRL .....	61
(2) Ausnahmen vom Übermittlungsverbot gem. § 4c BDSG/ Art. 26 DSRL .....	65
f) Sanktionen bei Nichtbeachtung datenschutzrechtlicher Bestimmungen .....	71
(1) Bußgeld- und Strafvorschriften .....	72
(2) Schadensersatz.....	73
g) Anhang: Einwilligungserklärung (Datengeheimnis).....	74
2. Offenbarungsverbote aufgrund des Fernmeldegeheimnisses.....	75
a) Europarechtliche und grundgesetzliche Grundlagen des Fernmeldegeheimnisses .....	77
b) Bedeutung des Fernmeldegeheimnisses für Maßnahmen der <i>pre-trial discovery</i> .....	78
(1) Schutzbereich des Fernmeldegeheimnisses .....	78
(2) Verhaltenspflichten .....	88
c) Sanktionen bei Nichtbeachtung des Fernmeldegeheimnisses .....	90
d) Anhang: Einwilligungserklärung (Fernmeldegeheimnis) .....	92
3. Offenbarungsverbote aufgrund des Bankgeheimnisses .....	92
a) Verfassungs- und zivilrechtliche Grundlagen des Bankgeheimnisses.....	93
b) Gegenstand und Funktion des Bankgeheimnisses .....	95

c) Grenzen des Bankgeheimnisses .....	96
(1) Einwilligung des Kunden .....	97
(2) Gesetzliche Bestimmung .....	98
(3) Überwiegendes Eigeninteresse des Kreditinstituts .....	101
d) Rechtsfolgen bei Nichtbeachtung des Bankgeheimnisses .....	102
(1) Zivilrechtliche Rechtsfolgen .....	102
(2) Ordnungswidrigkeits- und strafrechtliche Rechtsfolgen .....	103
e) Anhang: Einwilligungserklärung (Bankgeheimnis).....	104

## C. Schutzmaßnahmen zugunsten betroffener

### Rechtssubjekte .....

#### I. Präventive Maßnahmen .....

##### 1. Anpassung transatlantischer Konzernstrukturen .....

a) Zwecks Vermeidung der Klagezustellung .....

b) Zwecks Vermeidung der Gerichtspflichtigkeit in den USA .....

c) Zwecks Begrenzung der personellen Reichweite  
der *pre-trial discovery* .....

##### 2. Sicherung datenschutzrechtlicher Mindeststandards

in den USA .....

a) Verbindliche Unternehmensregeln (*Binding Corporate Rules*) .....

b) EU-Standardvertragsklauseln .....

c) Das *Safe-Harbor-Modell* .....

##### 3. Vertragsgestaltung mit Kunden und Geschäftspartnern .....

a) Vermeidung der US-amerikanischen Jurisdiktion .....

    (1) Gerichtsstandsklausel .....

    (2) Schiedsgerichtsklausel .....

b) Allgemeine Geschäftsbedingungen von Kreditinstituten .....

##### 4. Überarbeitung der unternehmensinternen IT-Policy .....

a) Mitarbeitersensibilisierung und Datenvermeidung .....

b) Automatische Datenvernichtung .....

c) Verbot der privaten E-Mail-Nutzung .....

d) Implementierung einer *e-discovery*-Richtlinie .....

#### II. Reaktive Maßnahmen .....

##### 1. Reaktiv-kooperative Maßnahmen .....

##### 2. Reaktiv-konfrontative Maßnahmen .....

a) Maßnahmen in den USA: Widerspruch gegen das Offenbarungs-  
verlangen und Antrag auf Erlass einer gerichtlichen Schutz-  
verfügung (*protective order*) .....

    (1) Darlegung eines Rechtsverstoßes im Heimatland .....

    (2) Interessenabwägung des Gerichts .....

    (3) Einzelfälle .....

    (4) *Sedona Conference International Principles on Discovery,  
Disclosure and Data Protection* .....

b) Maßnahmen in Europa .....

(1) Vor Erlass eines Urteils in den USA: Verhinderung der Ausführung von Rechtshilfeersuchen .....	141
(2) Nach Erlass eines Urteils in den USA: Verhinderung der Urteilsanerkennung und Vollstreckbarerklärung .....	154
<b>D. Ansätze zur Lösung des grundlegenden Dilemmas.....</b>	<b>164</b>
I. Teilweise Rücknahme des deutschen Vorbehalts nach Art. 23 HBÜ.....	167
II. Orientierung an den <i>Sedona Principles</i> und Verwendung der Standardschutzverfügung .....	171
III. Überarbeitung und Ergänzung des Haager Beweis- übereinkommens .....	171
1. Generelle Restriktion der internationalen Rechtshilfe auf unmittelbar beweisrelevante Informationen .....	173
2. Vereinbarung datenschutzrechtlicher Mindeststandards .....	175
3. Einführung einer verbindlichen Interessenabwägung für Verstöße gegen ausländische Verbotsgesetze.....	175
<b>E. Zusammenfassung.....</b>	<b>177</b>
 Rechtsprechungsverzeichnis.....	 181
Rechtstexte- und Dokumentenverzeichnis .....	187
Literaturverzeichnis.....	195
Stichwortverzeichnis .....	207